

**PANORAMA** marque le début d'une nouvelle aventure artistique pour le Santerre Haute Somme. Une aventure placée sous le signe du partage et du temps long, au cours de laquelle Elena, Giacomo, Isabelle, Caroline, Marion et Apolline auront pleinement endossé leurs rôles d'explorateurs, de créateurs et de passeurs. PANORAMA traduit notre envie insatiable de faire de la culture une source d'épanouissement individuel et de développement d'un territoire où l'innovation et l'expérimentation y ont toute leur place, même à la campagne, surtout à la campagne. Une culture à laquelle chacun doit avoir accès en y exprimant qui il est. Pendant plus d'un an, ces six artistes auront réussi à déployer sous notre ciel picard la palette de leurs différents talents, à se faire une place si singulière dans nos paysages et à y révéler des richesses parfois insoupçonnées de nous autres habitants. Toute cette effervescence d'idées et de rencontres n'aurait bien entendu pu se faire sans l'implication des collectivités, des associations, des entreprises, des habitants et des partenaires que je tiens à remercier.

**Il ne reste plus qu'à vous laisser surprendre par ce fabuleux travail en arpentant le temps de ce week-end estival, notre grand et beau territoire.**

Philippe CHEVAL

Président du PETR Cœur des Hauts-de-France

## Un territoire, d'autres regards



**Roisel** → **Bayonvillers** D 24 → D 15 → D1029 → D 337 (40 minutes)  
**Bayonvillers** → **Ham** D 337 → D 930 (45 minutes)  
**Ham** → **Roisel** D930 → D 34 → D 12 → D1029 → D 121 → D24 (30 minutes)

Le PETR Cœur des Hauts-de-France et les artistes tiennent à remercier l'ensemble des partenaires, des associations et des personnes qui se sont investies dans la réalisation du projet. Pour leur soutien et leur confiance, la Drac Hauts-de-France, la Région Hauts-de-France, le département de la Somme, le rectorat de l'académie d'Amiens. Pour leur collaboration dans la mise en œuvre du projet sur le terrain, les communes de Ham, Bayonvillers et Roisel, la communauté de communes et la médiathèque de l'est de la somme, les associations Au taf, etc. Les amis du château de Ham, la cerise sur le plateau, le magasin E. Leclerc de Muille-Villette, l'entreprise PCPV de Ham, l'Inrap Hauts-de-France, les agriculteurs, les enseignants et tous les participants et bénévoles qui auront donné de leur temps.

Trois binômes d'artistes issus des filières plastique, visuelle, littéraire et scientifique sont depuis le printemps 2021 en résidence sur le territoire. Chacun d'eux, implanté sur l'une des trois communautés de communes, y aura mené un travail de création autour d'un enjeu, d'une singularité locale qui l'aura interpellée tout en partageant avec les habitants le fruit de ses

## MARION RICHOMME & APOLLINE GRIVELET

Apolline Grivelet et Marion Richomme, toutes deux diplômées d'écoles d'art développent depuis une dizaine d'années un travail de sculpture et d'installation grand format où la place de l'Homme est questionnée au regard des modifications qu'il engendre sur son environnement. Les dispositifs artistiques d'Apolline se déploient sur le long terme, selon une démarche expérimentale et incluent souvent animaux, plantes et processus biologiques. Ses médiums varient suivant ses projets.

### --- Cratère n°4

Cratère n°4 est un projet de sculpture monumentale et collective, dont la forme initiale est inspirée entre autres par les entonnoirs de Ham et le cratère d'Orvillers-la-Boisselle. Elle se situera dès la réalisation à Ham, entre le Château et la médiathèque. Cette œuvre en creux sera réalisée dans une fosse préalablement excavée en forme de théâtre antique. Elle accueillera des groupes d'enfants et d'adultes, invités par les artistes à sculpter les parois d'argile malléable lors d'un vaste chantier participatif. À la manière d'une fouille archéologique inversée, des traces de vie du territoire et de ses habitants seront modelées, moulées, insérées dans le site pour

### --- → À HAM

LE LIEU-DIT *La plage* à partir de 11H  
 À proximité immédiate de la médiathèque de l'est de la Somme et du château

**EN CONTINU /**  
 → L'ŒUVRE *Cratère n°4*  
 de Marion Richomme et Apolline Grivelet  
 → L'EXPOSITION PHOTO DU CHANTIER PARTICIPATIF  
 → LE FILM PANORAMA  
 → L'EXPOSITION « RICHESSES ARCHÉOLOGIQUES DU CANTON DE HAM »  
 Par les amis du château de Ham

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 11H  
 MISE A FEU DU CRATÈRE  
 → 11H – 18H  
 ANIMATION MAQUETTE sur les méthodes de l'archéologie préventive par l'Inrap Hauts-de-France.  
 → 12H  
 INAUGURATION DE PANORAMA  
 → 14H – 15h30  
 ATELIER MODELAGE ANIMÉ PAR AMANDINE BRUNET, CÉRAMISTE

Marion, quant à elle, se focalise sur la pratique de la céramique. Elle questionne l'apparition des motifs naturels à travers le geste artistique, interroge les matières et leurs transformations. Elles ont chacune leur pratique plastique mais élaborent tout autant des projets collectifs tels que Colocation et Symbiose en 2017 ou Speed Sculpture en 2020. Elles gèrent une association d'artistes implantée dans le sud de l'Oise depuis 2016.

former un monumental bas relief. Parmi les invités, des élèves de primaire, collège, lycée et des adultes du territoire de Ham et Nesle. Guidés par Marion et Apolline, ils mêleront au sein du cratère leurs influences, passions, idées à préserver dans cette surface de terre. Les deux artistes y sculpteront également leur part, intégrée à l'ensemble. Une fois l'œuvre terminée et séchée, elle sera solidifiée par une cuisson expérimentale et festive, avec l'objectif de révéler au refroidissement une fresque pérennisée, telle une trace de vie et d'histoire solidifiée par les hasards de la géologie.

### --- → À ROISEL

→ 16H  
 VISITE DU CHÂTEAU  
 Proposée par l'association des amis du château de Ham

**DIMANCHE 26 JUIN**  
 → 14H – 15H30  
 ATELIER MODELAGE ANIMÉ PAR AMANDINE BRUNET, CÉRAMISTE  
 → 14H – 18H  
 ANIMATION MAQUETTE sur les méthodes de l'archéologie préventive par l'Inrap Hauts-de-France.  
 → 16H  
 VISITE DU CHÂTEAU  
 Proposée par l'association des amis du château de Ham

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 15H30 – 17H  
 LES ATELIERS ARTISTIQUES  
 Initiation à la peinture « d'œufs-betteraves » et au cyanotype.  
 → 21H  
 FILM Projection en plein air

# Programme

investigations. Les activités humaines, les paysages, l'histoire ou le patrimoine et la manière avec laquelle ces thèmes résonnent dans la population locale sont ainsi autant de supports sur lesquels les artistes sont venus mûrir leur réflexion au cours de cette résidence. Pour cela, les acteurs locaux furent des liants indispensables à la mise en œuvre des projets et les habitants,

## ISABELLE LEVADOUX & CAROLINE CHAPRON

Caroline Chapron et Isabelle Levadoux sont toutes deux issues des arts décoratifs de Paris. Isabelle est réalisatrice de films documentaires. Elle puise son inspiration dans le monde qui l'entoure, elle aime les personnes réelles et les situations concrètes. Son travail s'attache à mettre en scène le regard intime que ses protagonistes portent sur le monde. Ils vivent souvent des situations difficiles, comme les détenus de la maison d'arrêt de Metz dans Le Courage à deux mains. Elle s'empare de vrais sujets sociétaux tout en gardant un ton ludique et joyeux grâce à des mises en scène en théâtre d'objet. Isabelle raconte ainsi des histoires avec des objets, pendant que Caroline, elle, les fabrique.

### --- Betteraves Bavardes

*Betteraves Bavardes* est une œuvre réalisée dans le Santerre Haute Somme qui interroge le rapport des habitants à la terre: comment la perçoit-on lorsque l'on vit dans une région très agricole ? Ce projet recueille la parole des habitants pour la mettre au cœur d'une installation qui s'inspire de la culture betteravière. Cette œuvre met en scène une soixantaine de betteraves en céramique à taille réelle, exposées en ligne comme extraites d'un sillon. Leur couleur blanche donne la sensation d'une matière organique fossilisée tels de gros coquillages posés au sol.

### --- → À ROISEL

LE LIEU *Place de l'église et alentours* à partir de 11H

**EN CONTINU /**  
 → L'ŒUVRE *Betteraves bavardes*  
 d'Isabelle Levadoux et Caroline Chapron  
 → LES ŒUVRES DES PARTICIPANTS  
 Élèves des écoles, collège et lycée alentours  
 → LE FILM PANORAMA  
 → L'EXPOSITION PHOTO D'ARCHIVES sur les murs de la commune

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 15H30 – 17H  
 LES ATELIERS ARTISTIQUES  
 Initiation à la peinture « d'œufs-betteraves » et au cyanotype.  
 → 21H  
 FILM Projection en plein air

Caroline aime imaginer des objets ludiques et colorés qui peuvent être reproduits, transformés, adaptés par celui qui les utilise. Elle est aussi géographe, diplômée de la Sorbonne et est donc sensible à la question du patrimoine qu'elle sait habilement mettre en valeur. Elle voit les objets comme des porteurs d'histoires et c'est grâce au design qu'elle révèle avec poésie leurs récits. Ainsi, sa Lampe de mineur, conçue pour le Louvre Lens, ne sert pas à éclairer la mine mais à raconter: elle projette un décor onirique qui rappelle les profondeurs de la terre.

*Betteraves Bavardes* met à l'honneur leur deux pratiques: le documentaire et le design.

Pour les écouter, il faut alors cueillir ces légumes-coquillages et les porter à son oreille pour découvrir, non pas le bruit de la mer, mais des récits d'habitants.

### --- → À BAYONVILLERS

LE LIEU *L'Estaminet et alentours* à partir de 11H  
 à proximité de la mairie

**DIMANCHE 26 JUIN**  
 → 14H30 – 16H  
 LES CABINES TEMOIGNAGES  
 → 16H30 – 18H  
 LES ATELIERS PLASTIQUES  
 Initiation à la peinture d'œufs-betteraves » et au cyanotype  
 → 18H30  
 FILM Jeune public

**MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX**  
 → LE DIMANCHE DE 10H à 16H

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 15H30 – 17H30  
 ATELIER LINOGRAPHURE  
 Proposé par les participants au projet (Apportez vos T-shirts, sacs en tissu et foulards à imprimer!)

→ 18H  
 APÉRO DES LIVRES ET DES CHAMPS  
 Présentation participative en partenariat avec la librairie

toute génération confondue, des maillons essentiels à la chaîne de transmission imaginée par les artistes. Le temps fort des 25 et 26 juin est la concrétisation et la valorisation de l'engagement de chacune et chacun dans cette aventure.

## ELENA TOGNOLI & GIACOMO SARTORI

Giacomo Sartori, ingénieur agronome et écrivain, vit à Paris. Il est auteur de publications sur les sols et les paysages, de romans et recueils de récits. Trois de ses romans ont été traduits en français. La traduction anglaise de son avant-dernier roman (I am God), parmi les Best Books of the Year du Financial Times, a reçu le Foreword Indie Gold Award for *Literary Fiction* (2019) et le *Italian Prose in Translation Award* (2020). Elena Tognoli est auteure et artiste plasticienne. Elle vit à Paris. Elle a collaboré avec de nombreuses institutions en développant des

### --- Cartographies sensibles

Avec *Cartographies sensibles* Elena Tognoli et Giacomo Sartori ont réalisé des représentations cartographiques des sols et du paysage du Santerre (Somme), basées sur l'hybridation des modes d'expression et des savoirs de chacun. En échangeant avec les agriculteurs et les habitants, et en parcourant les études existantes les artistes ont accumulé témoignages et informations sur ce territoire très marqué par l'histoire, souvent considéré monotone en raison de la morphologie uniforme et de l'agriculture intensive. Dans leur travail commun, ils ont essayé de briser les stéréotypes et la prétention à l'objectivité des langages sectoriels, toujours très partiels, en explorant la

### --- → À BAYONVILLERS

LE LIEU *L'Estaminet et alentours* à partir de 11H  
 à proximité de la mairie

**EN CONTINU /**  
 → L'ŒUVRE *Cartographies sensibles*  
 et Elena Tognoli  
 → LE SANTERRE VU PAR LES VERS DE TERRE  
 Parcours autour des œuvres des élèves  
 → LE FILM PANORAMA  
 → LA TERRE IMPRIME NOS LIVRES  
 Coin librairie proposé par la librairie *Livres enchantés* de Chaulnes

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 11H OUVERTURE DE L'EXPOSITION et visite guidée menée par les artistes  
 → 15H30 – 17H30  
 ATELIER LINOGRAPHURE  
 Proposé par les participants au projet (Apportez vos T-shirts, sacs en tissu et foulards à imprimer!)

→ 18H  
 APÉRO DES LIVRES ET DES CHAMPS  
 Présentation participative en partenariat avec la librairie

parcours artistiques et participatifs: The British Library, UNESCO (Timor Oriental), Griffith University (Australie), SESC (Brésil), Fondazione PInAC (Italie). Ses œuvres ont été présentées dans plusieurs expositions collectives et personnelles. Son dernier livre illustré est *Mater Baltica* (Editions Esperluète, 2022). Elena et Giacomo expérimentent depuis 2021 un parcours commun entre art, littérature et science, en particulier autour du thème de la terre et des humus.

possibilité d'une compréhension synthétique. Ils ont forcé la cartographie à s'écarter des processus contraignants de la discipline, au profit d'une approche à la fois scientifique et axée sur les sens et l'intuition. Ils en ont détourné ses conventions - terminologie, symboles, légendes, échelles, rendu graphique - parfois avec un accent parodique, afin d'en exploiter pleinement le potentiel esthétique et cognitif. L'entrecroisement expérimental des langages scientifiques et artistiques - visuels et littéraires - a donné lieu à des regards inédits sur des espaces ruraux considérés sans réel intérêt, qui révèle leur complexité, leurs évolutions et dynamiques, leurs richesses cachées.

### --- → À BAYONVILLERS

→ 19H30 Concert lyrique «La Périchole» à l'église de Bayonvillers

**DIMANCHE 26 JUIN**  
 → 11H visite guidée de l'EXPOSITION menée par les artistes  
 → 15H – 17H  
 ATELIER LINOGRAPHURE  
 Proposé par les participants au projet  
 → 17h30  
 LE VER SOLIDAIRE  
 Conte musical par Jean-paul Mortagne et Nathalie Gatignol  
 → 18H30  
 APÉRO DES LIVRES ET DES CHAMPS  
 Présentation participative en partenariat avec la librairie  
 → LE DIMANCHE DE 11H à 15H  
 MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

**FOCUS /**  
**SAMEDI 25 JUIN**  
 → 18H  
 APÉRO DES LIVRES ET DES CHAMPS  
 Présentation participative en partenariat avec la librairie

→ 18H  
 APÉRO DES LIVRES ET DES CHAMPS  
 Présentation participative en partenariat avec la librairie